



KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS
ROMA TELEPÜLÉSI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

391-8/2017.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Kecskemét Megyei Jogú Város
Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2017. március 1-jén megtartott üléséről

- Az ülés helye:** Kecskemét, Batthyány u. 2.
- Az ülés időtartama:** 8.00 órától – 8.30 óráig
- Jelen vannak:** Radics Kálmán
Kovács János elnökhelyettes
Kállai István
- Jelenlévő meghívottak:** A mellékelt jelenléti ív szerint.
- Jegyzőkönyvvezető:** Vándor Andrea

Radics Kálmán:

Köszönti a megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, ezért az ülést megnyitja.

Kovács János elnökhelyettes személyében javaslatot tesz jegyzőkönyv-hitelestő jelölésére. Megkérdezi, ki ért egyet a javaslattal?

(A szavazáskor 3 képviselő tartózkodott az üléssteremben.)

Szavazás után megállapítja, hogy a testület 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodással elfogadta a jelölést és az alábbi határozatot hozta:

15/2017. (III.1.) RTNÖ. számú határozat
Jegyzőkönyv-hitelesítő jelölése

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2017. március 1-jén rendkívüli ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének **Kovács János** képviselőt jelölte ki.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2.) Irattár

Radics Kálmán:

A kiküldött meghívó szerint javaslatot tesz az ülés napirendjének megállapítására. Megállapítja, hogy módosító javaslat nincs, ezért megkérdezi, ki ért egyet az ülés napirendjével?

(A szavazáskor 3 képviselő tartózkodott az ülésteremben.)

Szavazás után megállapítja, hogy a Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással elfogadta az ülés napirendjét és a következő határozatot hozta:

16/2017. (III.1.) RTNÖ. számú határozat
Az ülés napirendjének megállapítása

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. **Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló 14/2016. (II.10.) RTNÖ számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Radics Kálmán elnök
2. **Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetése**
Előterjesztő: Radics Kálmán elnök

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2.) Irattár

* * *

1.) NAPIREND

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló 14/2016. (II.10.) RTNÖ számú határozat módosítása

Radics Kálmán:

Átadja a szót Pethes Liliannak.

Pethes Lilian:

Elmondja, hogy a beszámoló elkészítését megelőzően szükséges volt egy egyeztetés. Ennek során 97 ezer Ft-al került csökkentésre az „Egyéb üzemeltetési, fenntartási, szolgáltatási” sor költsége a sportprogramok és a közösségépítő rendezvények kiadásainak emelkedése miatt. A reprezentációs soron 5 ezer Ft került átcsoportosításra. A Zene Napja kapcsán a munkaadókat terhelő járulékok miatt 20 ezer Ft került csökkentésre a sport programokkal szemben. A „Roma kulturális programok” sorra összesen 84 ezer Ft került beépítésre. A sütőtanoda program sorról 209 ezer Ft-os csökkentés történt. Ez érintette a roma kulturális napokat és a sport programok kiadásait is. A Közösségépítő napok soron 200 ezer Ft-os emelés történt a Sütőtanodával szemben.

Radics Kálmán:

Megállapítja, hogy a napirendhez több kérdés, hozzászólás nincs, ezért javasolja a következő döntés meghozatalát:

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata Radics Kálmán elnök 4050-3/2017. számú előterjesztését megtárgyalta és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2016. évi költségvetéséről szóló 14/2016.(II.10.) RTNÖ határozatát (a továbbiakban: határozat) az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat I. pont (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

(1) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi

a) költségvetési bevételeinek összegét	10.973 E Ft-ban
b) költségvetési kiadásainak összegét	14.518 E Ft-ban
c) költségvetési egyenlegének összegét	3.545 E Ft-ban

állapítja meg.

(2) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetésének

a) finanszírozási kiadásait	0 Ft-ban
d) kiadási főösszegét	14.518 E Ft-ban
e) összesített hiányát	3.545 E Ft-ban
ezen belül a hiány	
1. működési célú összegét	3.545 E Ft-ban
2. felhalmozási célú összegét	0 Ft-ban

állapítja meg.

2. A határozat 1-4. melléklete helyébe jelen határozat 1-4. melléklete lép.

Szavazás után megállapítja, hogy a testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással elfogadta a javaslatot és a következő határozatot hozta:

17/2017. (III.1.) RTNÖ. számú határozat

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló 14/2016. (II.10.) RTNÖ számú határozat módosítása

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata Radics Kálmán elnök 4050-3/2017. számú előterjesztését megtárgyalta és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2016. évi költségvetéséről szóló 14/2016.(II.10.) RTNÖ határozatát (a továbbiakban: határozat) az alábbiak szerint módosítja:

2. A határozat I. pont (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

(1) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi

a) költségvetési bevételeinek összegét	10.973 E Ft-ban
b) költségvetési kiadásainak összegét	14.518 E Ft-ban
c) költségvetési egyenlegének összegét	3.545 E Ft-ban

állapítja meg.

(2) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetésének

a) finanszírozási kiadásait	0 Ft-ban
b) kiadási főösszegét	14.518 E Ft-ban
c) összesített hiányát	3.545 E Ft-ban
ezen belül a hiány	
1. működési célú összegét	3.545 E Ft-ban
2. felhalmozási célú összegét	0 Ft-ban

állapítja meg.

2. A határozat 1-4. melléklete helyébe jelen határozat 1-4. melléklete lép.

Értesítést kapják:

- A Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Varga Miklós osztályvezető Gazdálkodási Osztály
- Irattár

2.) NAPIREND

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetése

Radics Kálmán:

Jelzi, hogy a napirendhez tartozó előterjesztés 2017. február 7-én a testület tagjai részére kiküldésre került.

Elmondja, hogy a frakcióvezető asszony, a tanácsnok úr, valamint az osztályvezető asszony nagyjából összeállították az önkormányzati támogatást, hogy várhatóan milyen összegben és milyen célokra kell fordítani.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

A települési önkormányzatnak a nemzetiségek jogairól szóló törvény alapján az a feladata, hogy helyiséget biztosítson a nemzetiségi önkormányzatok számára havi 16 órában, illetve a testület működéséhez szükséges feltételeket biztosítsa a Gazdálkodási osztály részéről, valamint a KMJV önkormányzattól. A roma önkormányzat 4 millió Ft támogatásban részesül az önkormányzattól. A támogatási szerződés tervezete elkészült, a Jogi osztály átnézte és megfelelőnek találta. Jelenleg a Gazdálkodási osztályon van, ezt követően kerül polgármester asszony elé.

Tervek szerint működési kiadásra 300.000,- Ft, Gyermeknap rendezvényre 300.000,- Ft, Nemzetiségi Nap rendezvényre 400.000,- Ft, felzárkóztatási program szervezésére (közismereti, művészeti, sport tárgykörben) 2.000.000,- Ft, ösztöndíj program 1.000.000,- Ft van előirányozva.

Az ösztöndíj az általános iskola 5-8. évfolyamos tanulói, nappali rendszerű középiskolai képzésben vagy felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében tanulók részére adható kiemelkedő tanulmányi eredményük, sport vagy művészeti tevékenységük alapján. Az OKJ-s képzésben résztvevőkre nem terjed ki a támogatás.

Amennyiben a felsorolt kiadások tekintetében maradvány keletkezik, úgy annak terhére étkezésre és élelmiszer vásárlásra a támogatási összeg maximum 10%-a, egyéb reprezentációs kiadásra maximum 5%-a fordítható.

Radics Kálmán:

Elmondja, hogy még pontos számokat nem látnak, de kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e az elhangzottakkal?

Kovács János:

Igen, egyetért.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

Nagyságrendben ezek a számok az irányadók, de érkezik pénzösszeg a normatív állami támogatásból, valamint a feladatalapú támogatásból is.

Kovács János:

Kéri, hogy tételesen mondják el, hogy egy-egy sarokszám, konkrétan mit takar.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

A működési kiadás az iroda fenntartására szolgál. A Gyermeknapra rendezvény esetében a testület eldönti, mekkora összeget szán arra a napra, milyen módon kívánja megünnepelni. Természetesen a 300 ezer Ft-hoz lehet hozzátenni még összeget. A tavalyi maradványból is lehet kiegészíteni.

Amennyiben a teljes 4 millió Ft-os keretet kimerítik, akkor nem marad étkezés és reprezentáció fedezetére összeg.

Jelzi, hogy a képviselő asszony és a tanácsnok úr ragaszkodik ahhoz, hogy ezek a programok a Mezei utcai közösségi házban valósuljanak meg. Nem lenne szerencsés, hogy a gyermekek messze közlekedjenek, esetleg sötétedés után az utcán mászkáljanak távol az otthonuktól.

Kállai István:

Jelzi, hogy a testület a nemzetiségi önkormányzat székhelyén szeretné, hogy megvalósuljanak a programok.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

Javasolja, hogy akkor beszéljék ezt meg képviselő asszonnyal, vagy a tanácsnok úrral. Ők kifejezetten kérték, hogy a közösségi házban valósuljanak meg a programok.

Radics Kálmán:

Részéről lehet itt helyben a felzárkóztatási program, csak ha alig jelennek meg tanulók, akkor ne a közösségi háznak legyen ez a kudarca. Engert Jakabné képviselőasszony ragaszkodik a felzárkóztatási programhoz. A program sikerességét ő ellenőrzi lépésről lépésre. Ha itt kap helyet a program, akkor személye nem vállal érte felelősséget. Tudja milyen nehéz még a közösségi házba is elhívni a gyerekeket, szinte könyörögni kell a szülőknek. Egy két gyerek főleg matematikából érzi, hogy tenni kell valamit, mert megbukik. Egy idő után azonban ők is elmaradoznak.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

Javasolja, hogy több iskola igazgatójával vegyék fel a kapcsolatot, hogy milyen tantárgyakból érdemes felzárkóztatási programot megvalósítani a gyerekek részére. Javasolja, még, hogy a szülők részére is készüljön szórólap, hogy milyen tantárgyból indul felzárkóztató oktatás, és láthatóvá kell tenni, hogy ki szervezi és kerüljenek fel a képviselők nevei is. Így nyilvánvalóvá válik, hogy a nemzetiségi önkormányzat égisze alatt fut a program.

Kovács János:

Hallott egy-két dolgot ezekről az oktatásokról. Lehet, hogy szóbeszéd, de előfordult, hogy valamelyik gyereknek úgy megszorították a kezét, hogy bekékölt.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

A rendezvény nemzetiségi önkormányzati rendezvény, tehát jogukban áll részt venni rajta és ellenőrizni a munkát.

Kovács János:

Volt olyan rendezvény, amiről nem is tudtak. Pl. a szilveszteri mulatságról. Ki szervezte?

Radics Kálmán:

Decemberben volt erről döntés. Elnökhelyettes úr is jelen volt. 30-án főzött Dorogi Mihály képviselő az arra rászorulóknak, mivel másnap volt Szilveszter, talán azért nevezték annak.

Kovács János:

A számla 31-ére volt kiállítva.

Radics Kálmán:

Javasolja, hogy a tárgynál maradjanak a testület tagjai. Felzárkóztatási programról volt szó.

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

Kéri, hogy a gyerekek érdekeit tartsa szem előtt a testület. Ezt alaposan meg kell beszélni.

Radics Kálmán:

Hangsúlyozza, hogy nincs problémája azzal, ha itt a Batthyány utcai helyiségben tartják a programot, csak jelöljenek ki egy felelőst.

Kovács János:

Úgy véli, hogy az elnöknek kellene a felelősnek lennie. Akkor kinek, minek az elnöke Radics úr?

Dr. Orbánné Veres Ildikó:

Úgy véli, ezen nem kellene vitatkozni. Ki kell találni, hogy ha itt helyben lesz a felzárkóztatás, akkor hogy jönnek ide a gyerekek, ki lesz aki nyit és zár a program végén. A közösségi ház sok milliós beruházással jött létre azon a helyen, ahol sok rászoruló család él és pontosan ilyen célokra. Mindenki azt szeretné, hogy ez egy sikeres program legyen.

Radics Kálmán:

Egyetért az elhangzottakkal. Megállapítja, hogy a napirendhez több kérdés, hozzászólás nincs, ezért javasolja a következő döntés meghozatalát:

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 26. § (1)

bekezdésében kapott felhatalmazás alapján 2017. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

I. A költségvetés főösszege

(1) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi

a) költségvetési bevételeinek összegét	782 E Ft-ban
b) költségvetési kiadásainak összegét	2.714 E Ft-ban
c) költségvetési egyenlegének összegét	- 1.932 E Ft-ban
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összegét	- 1.932 E Ft-ban
2. felhalmozási célú összegét	0 E Ft-ban

állapítja meg.

(2) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének

a) finanszírozási kiadásait	0 Ft-ban
b) kiadási főösszegét	2.714 E Ft-ban
c) összesített egyenlegét	- 1.932 E Ft-ban
ezen belül	
1. működési célú hiányát	- 1.932 E Ft-ban
2. felhalmozási célú hiányát	0 E Ft-ban

állapítja meg.

(3) A testület a (2) bekezdés c) pontjában szereplő költségvetési hiány finanszírozását költségvetési maradvány működési célú igénybevételével 1.932 E Ft-ban hagyja jóvá.

(4) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének

- a) költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami, államigazgatási feladatok szerinti bontásban – a 2. és 3. melléklet szerint

hagyja jóvá.

b) A nemzetiségi önkormányzat

1. költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. melléklet
2. előirányzat felhasználási tervét a 4. melléklet

tartalmazza.

c) A többéves kihatással járó döntések számszerűsítését – éves bontásban és összesítve az 5. melléklet tartalmazza.

Tárgyéven túli év kiadási előirányzata terhére történő kötelezettségvállalásra a testület által az 5. mellékletben megállapított kiadási előirányzattal megegyező mértékig kerülhet sor.

II. Eljárási szabályok

(1) A költségvetési határozat módosítására negyedévente, valamint szükség szerint, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal kerül sor.

(2) A testület felhatalmazza az elnököt

- a) a nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítására a működési és a felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről, valamint a működési és a felhalmozási célú átvett pénzeszközök rovatain tervezett előirányzaton felül a tárgyévben meghatározott céllal rendelkezésre bocsátott bevétel erejéig,
- b) a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra,
- c) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatai közötti átcsoportosításra.

(3) Az elnök az előirányzat-módosításról, előirányzat átcsoportosításról szóló döntéséről a költségvetési határozat soron következő negyedéves módosítása alkalmával, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal tájékoztatja a testületet.

III. Záró rendelkezések

Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

E határozat rendelkezéseit 2017. január 1-jétől kell alkalmazni.

Szavazás után megállapítja, hogy a testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással elfogadta a javaslatot és a következő határozatot hozta:

18/2017. (III.1.) RTNÖ. számú határozat

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetése

Kecskemét Megyei Jogú Város Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 26. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján 2017. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

I. A költségvetés főösszege

(1) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi

- | | |
|--|------------------|
| a) költségvetési bevételeinek összegét | 782 E Ft-ban |
| b) költségvetési kiadásainak összegét | 2.714 E Ft-ban |
| c) költségvetési egyenlegének összegét | - 1.932 E Ft-ban |
| ezen belül az egyenleg | |
| 1. működési célú összegét | - 1.932 E Ft-ban |
| 2. felhalmozási célú összegét | 0 E Ft-ban |

állapítja meg.

(2) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének

- | | |
|------------------------------|------------------|
| a) finanszírozási kiadásait | 0 Ft-ban |
| b) kiadási főösszegét | 2.714 E Ft-ban |
| c) összesített egyenlegét | - 1.932 E Ft-ban |
| ezen belül | |
| 1. működési célú hiányát | - 1.932 E Ft-ban |
| 2. felhalmozási célú hiányát | 0 E Ft-ban |

állapítja meg.

(3) A testület a (2) bekezdés c) pontjában szereplő költségvetési hiány finanszírozását költségvetési maradvány működési célú igénybevételével 1.932 E Ft-ban hagyja jóvá.

(4) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének

- a) költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami, államigazgatási feladatok szerinti bontásban – a 2. és 3. melléklet szerint

hagyja jóvá.

- b) A nemzetiségi önkormányzat
3. költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. melléklet
 4. előirányzat felhasználási tervét a 4. melléklet

tartalmazza.

- c) A többéves kihatással járó döntések számszerűsítését – éves bontásban és összesítve az 5. melléklet tartalmazza.

Tárgyéven túli év kiadási előirányzata terhére történő kötelezettségvállalásra a testület által az 5. mellékletben megállapított kiadási előirányzattal megegyező mértékig kerülhet sor.

II. Eljárási szabályok

(1) A költségvetési határozat módosítására negyedévente, valamint szükség szerint, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal kerül sor.

(2) A testület felhatalmazza az elnököt

- a) a nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítására a működési és a felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről, valamint a működési és a felhalmozási célú átvett pénzeszközök rovatain tervezett előirányzaton felül a tárgyévben meghatározott céllal rendelkezésre bocsátott bevétel erejéig,
- b) a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra,
- c) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatai közötti átcsoportosításra.

(3) Az elnök az előirányzat-módosításról, előirányzat átcsoportosításról szóló döntéséről a költségvetési határozat soron következő negyedéves módosítása alkalmával, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal tájékoztatja a testületet.

III.

Záró rendelkezések

Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

E határozat rendelkezéseit 2017. január 1-jétől kell alkalmazni.

Értesítést kapták:

- A Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Irattár

Radics Kálmán:

Ezt követően megállapítja, hogy a Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat a kitűzött napirendi pontok tárgyalását befejezte. Több kérdés, hozzászólás nem lévén megköszöni a jelenlévők részvételét, valamint a Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat munkáját, majd az ülést 8.50 órakor bezárja.

K. m. f.

Radics Kálmán
elnök

Kovács János
jegyzőkönyv-hitelesítő